

theologischen Bemühungen „zur Überwindung eines natürlich-theistischen Gottesverständnisses“ (193-240).

Die Kapitel IV und V beschreiben unterschiedliche „heilsökonomisch neuorientierte Neubegründung[en] der Trinitätslehre“ bzw. ihre Fortschritte, untersucht bei K. Rahner, E. Jüngel, J. Moltmann und Dimitru Staniloae, gefolgt von „ekklesiologischen Konsequenzen (...) trinitätstheologische[r] Defizite“ (bzw. Einseitigkeiten), untersucht bei J. Ratzinger (katholisch), I. D. Zizilouas (orthodox) und M. Volf (protestantisch). Kritisch anzufragen ist, ob Miroslav Volf (baptistisch-freikirchlich, Moltmann-„Schüler“[?] – siehe 410ff.) in dieser Reihe wirklich als Repräsentant für *das* Protestantische bzw. das *typisch* Freikirchliche eine gute Wahl war.

Im abschließenden VI. Kapitel bietet Haudel einen „Lösungsansatz“ zu den erarbeiteten theologischen Gedankengängen und prinzipiellen Problemanzeigen an. Er sieht einen wesentlichen Beitrag seiner Studie darin, dass zunächst einmal „die *Interdependenz von offebarungstheologischen, trinitätstheologischen und ekklesiologischen Prämissen und Defiziten* in ihrer Bedeutung für das Gottes- und Kirchenverständnis wahrzunehmen sei“ (604-605). Dies kann uneingeschränkt als gelungenes Fazit der Studie bestätigt werden.

Die ökumenische Breite der Untersuchung ist – wie gesehen – beachtlich, leidet dann aber teilweise auch an dem weit verbreiteten theologischen Astigmatismus, freikirchliche Theologie und Kirchen zu übersehen. Denn die Untersuchung zu den Thesen bei Volf aus „freikirchlich-baptistischer“ Sicht (410f.) erscheint nicht wirklich repräsentativ, eher dann schon die von Volf selbst kritisch abgelehnten „freikirchlichen Kreise“ (die aber nicht näher erläutert werden), die für die Diskussion mit den Thesen der sogenannten „Groß-Kirchen“ hätten noch besser verdeutlichen können, warum den „freikirchlichen Kreisen“ u.a. aufgrund ihrer „individualistische[n] Auffassung der Glaubensvermittlung und des Heils“ (...) „der Gedanke der Entsprechung der Kirche zur Trinität weitgehend fremd geblieben“ ist (411 Anm. 318). Die Untersuchungsergebnisse Haudels dienen jedoch allen Konfessionen zur theologischen Orientierung und Reflexion. Insbesondere überzeugen Haudels herausfordernde theologische Urteile, die er jeweils sachgerecht begründet. Unter Berufung auf z.B. Moltmann oder G. R. Schmidt, verbieten sich für Haudel „*trinitätstheologische Reduktionen bzw. Einseitigkeiten ebenso wie Minimalisierungen*“, weil diese sich „auch für den auf alle Religionen zielenden *interreligiösen Dialog* als wenig *hilfreich*“ erweisen. Und weiter: „Das [eben Genannte, das sich verbietet] ergibt sich zunächst schon aus grundsätzlich hermeneutischen Erwägungen“ [es folgt ein Zitat von Moltmann, Anm. d. Rezensenten]: „Es dient dem Dialog mit den anderen Religionen nicht, wenn Christen das besondere Christliche relativieren und zugunsten eines allgemeinen Pluralismus preisgeben. Wer sollte an einem Dialog mit christlichen Theologen interessiert sein, die das Christliche nicht mehr eindeutig vertreten wollen?“ (598).

Deshalb betont Haudel in diesem Zusammenhang zu Recht: „Weil sich die christliche Identität auf die trinitarische Selbsterschließung Gottes gründet, liegt für die christlichen Kirchen in einer angemessenen Trinitätslehre und ihren Implikationen die Maßgabe für den interreligiösen Dialog“ (599). Solche und ähnliche Schlussfolgerungen überzeugen und machen auch dadurch das Buch erfreulich studierendswert. Letztlich setzt Haudel vielleicht dann aber doch zu viele „Hoffnungen“ auf die Überwindung des die Kirchen Trennenden durch die Betrachtung der Gemeinsamkeiten der Trinitätslehre mit ihren Implikationen. Dennoch, allein die detaillierten Einzeldarstellungen zu Positionen der Dogmen- und Theologiegeschichte und der Dogmatik, dazu die ausgewogenen, intelligenten systematisch-theologischen Schlussfolgerungen und Auswertungen empfehlen nachdrücklich die Lektüre jedem theologisch Interessierten mit dem Gespür für den interkonfessionellen Gedankenaustausch. Das Literaturverzeichnis sowie das Personenregister erleichtern das Weiterstudium.

Berthold Schwarz
Giessen

Sorgen des Seelsorgers. Übersetzung und Auslegung des ersten Korintherbriefes.

Paulus neu gelesen, Band 1
Norbert Baumert

Würzburg: Echter Verlag, 2007; 448 pp, € 16,90 pb,
ISBN 3429029740

RÉSUMÉ

Ce commentaire sur la première épître de Paul aux Corinthiens, écrit avec une sensibilité toute pastorale, sera utile à un large public. Il manifeste une ouverture aux dons de l'Esprit et se caractérise par une interprétation appliquant au présent certains passages habituellement considérés comme ayant une portée eschatologique.

SUMMARY

Baumert's commentary on 1 Corinthians is written with the heart of a pastor and very helpful for a wide audience. It is characterised by openness to the gifts of the Spirit but also by a presentist interpretation of what are normally seen as eschatological passages.

ZUSAMMENFASSUNG

Baumerts Kommentar über den Ersten Korintherbrief entspringt dem Herz und der Feder eines Pastors und bietet einem weiten Leserkreis eine wertvolle Hilfe. Er zeugt von Offenheit für die Gaben des Heiligen Geistes, aber auch von einer gegenwartsbezogenen Auslegung jener Passagen, die normalerweise als eschatologisch angesehen werden.

* * * *

Norbert Baumert, for many years chair of the theological committee of the Katholisch-Charismatische

Erneuerung, is Professor Emeritus of New Testament Exegesis at the Graduate School of Philosophy and Theology Sankt Georgen in Frankfurt. Looking back over his forty-five years of theological work, he is presenting a series of commentaries on the Letters of Paul under the title 'Paulus neu gelesen'. New approaches are to be explored throughout the series. The commentaries are based on doctoral colloquia that dealt primarily with grammatical and semantic issues and have 'often led, surprisingly, to new interpretations of content', as Baumert states in his Foreword (5). Apart from brief references to hypotheses concerning possible division of the letter, the author foregoes the standard introductory questions because here and in his running exegesis he does not want to repeat established conclusions. In his exegesis, he enters into debate primarily with Christian Wolff and Wolfgang Schrage; he also refers to commentaries such as that of Eckhard J. Schnabel, *Der erste Brief des Paulus an die Korinther* (Historisch-Theologische Auslegung; Wuppertal: Brockhaus 2006).

Baumert provides his own translation of 1 Corinthians. His working translation appears at the end of the commentary. Exegetical excursuses on individual verses, which provide questions for discussion, are preceded by a theological overview and gathered before the bibliography and the indexes of abbreviations, authors and biblical references. His commentary does not assume any knowledge of Greek but his exegesis is not always easy to read, for although Greek appears in transliteration, German translations are not always included.

It appears that Baumert assigns a presentist interpretation to certain eschatological passages in 1 Corinthians. This reading appears in comments on 1:7-9; 4:5; 5:5 and in the running text of 3:13-15. On the basis of the 'fire' metaphor and the associated verbs that echo the OT, the 'day of judgment' when the works of all will be revealed is usually interpreted as referring to the time of the Last Judgment, when wood and straw (the structure of the community) will be consumed. Basing his argument on the ductus of the text, Baumert sees it instead as referring to the 'pseudo-apostles' of the present. He argues that *day* refers to a process of discrimination in the daily activities that build up the community and therefore that *fire* means the 'daily judgment' in which the enthusiasts 'recognise their works as worthless' (47). That Paul is addressing specific individuals rather than the whole community may chime with contextual evidence, but the temporal sequence raises exegetical questions important enough to blunt the seriousness of the statements.

Material for discussion is provided above all by the presentist interpretation of 13:8-13, which Baumert analyses in great detail while also discussing critical questions. This does not mean, though, that he provides arguments for those who would argue for a cessationist position and against a charismatic interpretation. Instead he interprets the passage as referring to 'charismatic worship' in the present (226). He attempts to refute his own

thesis by citing the terminology of the context, which ordinarily is eschatological, and by analysing the sentence structures. He places great weight on the metaphor of the 'child' who initially babbles but later matures to adult behaviour (v. 11). He compares this to 'improper and proper ways of dealing with manifestations of the Spirit' (233). Baumert is concerned with learning how to deal appropriately with the inward afflatus of the Spirit in the 'fullness' (German: *Ganzheitlichkeit*; Greek: *to teleion*) of love, not with the removal of content. In his view, this takes place 'much more by mature dealing with prophecies than by suddenly realising that they will pass away in heaven' (239). With his presentist interpretation Baumert refers to the reception history (German: *Wirkungsgeschichte*) which deals with these questions. He explains the practical side of this interpretation in chapter 14, where he analyses the 'mysterious being made manifest' that suddenly seems to intervene. Baumert is well aware that the presentist interpretation of 1 Cor. 13 is a novelty in the history of its reading.

In chapter 15, Baumert adapts the presentist accentuation to the text by distinguishing 'presentist and futurist eschatology' while understanding them as interrelated (309). He gives concrete form to this interrelationship in his excursus on the passage, in which he views, behind the denial 'of the present resurrection, trust in God and the forgiveness of sins' as denial, 'thus facilitating sin' (352).

This commentary contains no new insights into the definition of charismatic gifts. Here Baumert remains true to the position of his earlier publications, speaking of general 'gifts' and underlining their character as ministries. On the other hand, he emphasises the intrinsic value of the gifts and displays an understanding for the burden of prophetic ministry. He rightly corrects an autonomous understanding of charismatic gifts according to which capabilities are used independently. In its explanation of 12:31, the commentary remains convincingly within its argument about the nature of gifts, by including 'faith, hope and love', as in the Catholic tradition, in its understanding of these gifts.

Although some of the presentist interpretations need to be challenged, the commentary as a whole – besides its intricate syntactic and exegetical analyses – is distinguished by its topical references, in which Baumert himself shines through as an experienced pastor.

Manfred Baumert
Eppingen, Germany